

Uradni list

Evropske unije

L 220



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

26. avgust 2011

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 855/2011 z dne 23. avgusta 2011 o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območij IIa in IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Nizozemske 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 856/2011 z dne 23. avgusta 2011 o prepovedi ribolova na trsko v območjih VIIb, VIIc, VIIe–k, VIII, IX in X ter v vodah EU območja CECAF 34.1.1 za plovila, ki plujejo pod zastavo Nizozemske 3
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 857/2011 z dne 24. avgusta 2011 o prepovedi ribolova na morsko spako v območjih VIIIc, IX in X ter vodah EU območja CECAF 34.1.1 za plovila, ki plujejo pod zastavo Portugalske 5
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 858/2011 z dne 24. avgusta 2011 o prepovedi ribolova na trsko na območju VIIId za plovila, ki plujejo pod zastavo Nizozemske 7
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 859/2011 z dne 25. avgusta 2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 185/2010 o določitvi podrobnih ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva glede letalskega tovora in pošte ⁽¹⁾ 9
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 860/2011 z dne 25. avgusta 2011 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 16

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 861/2011 z dne 25. avgusta 2011 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11 18

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 862/2011 z dne 25. avgusta 2011 o določanju najnižje stopnje carinskih dajatev kot odgovor na tretji delni javni razpis v okviru razpisnega postopka, odprtega z Izvedbeno uredbo (EU) št. 634/2011..... 20

SKLEPI

2011/517/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 25. avgusta 2011 o priznanju Azerbajdžana v skladu z Direktivo 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede sistemov izobraževanja in izdajanja spričeval za pomorščake** (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 6003) ⁽¹⁾ 22



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 855/2011

z dne 23. avgusta 2011

o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območij IIa in IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Nizozemske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU ⁽²⁾, določa kvote za leto 2011.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2011.
- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2011 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2

Prepovedi

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz Priloge k tej uredbi. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. avgusta 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 24, 27.1.2011, str. 1.

PRILOGA

Št.	33/T&Q
Država članica	Nizozemska
Stalež	SRX/2AC4-C
Vrsta	raže (<i>Rajidae</i>)
Območje	vode EU območij IIa in IV
Datum	18.7.2011

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 856/2011**z dne 23. avgusta 2011****o prepovedi ribolova na trsko v območjih VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX in X ter v vodah EU območja
CECAF 34.1.1 za plovila, ki plujejo pod zastavo Nizozemske**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2011 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU ⁽²⁾, določa kvote za leto 2011.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2011.
- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati.

Prepovedi

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz Priloge k tej uredbi. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. avgusta 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika
Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 24, 27.1.2011, str. 1.

PRILOGA

Št.	34/T&Q
Država članica	Nizozemska
Stalež	COD/7XAD34
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Območje	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1
Datum	18.7.2011

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 857/2011**z dne 24. avgusta 2011****o prepovedi ribolova na morsko spako v območjih VIIIc, IX in X ter vodah EU območja CECAF 34.1.1 za plovila, ki plujejo pod zastavo Portugalske**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1**Izčrpanje kvote**

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2011 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2**Prepovedi**

(1) Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU ⁽²⁾, določa kvote za leto 2011.

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz Priloge k tej uredbi. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

(2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2011.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

(3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati.

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. avgusta 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 24, 27.1.2011, str. 1.

PRILOGA

Št.	28/T&Q
Država članica	Portugalska
Stalež	ANF/8C3411
Vrsta	morska spaka (<i>Lophiidae</i>)
Območje	območja VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1
Datum	10.6.2011

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 858/2011**z dne 24. avgusta 2011****o prepovedi ribolova na trsko na območju VIId za plovila, ki plujejo pod zastavo Nizozemske**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1**Izčrpanje kvote**

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2011 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2**Prepovedi**

(1) Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU ⁽²⁾, določa kvote za leto 2011.

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz Priloge k tej uredbi. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

(2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2011.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

(3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. avgusta 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 24, 27.1.2011, str. 1.

PRILOGA

Št.	35/T&Q
Država članica	Nizozemska
Stalež	COD/07D.
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Območje	VII d
Datum	18.7.2011

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 859/2011

z dne 25. avgusta 2011

o spremembi Uredbe (EU) št. 185/2010 o določitvi podrobnih ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva glede letalskega tovora in pošte

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 300/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2008 o skupnih pravilih na področju varovanja civilnega letalstva in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2320/2002 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 4(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EU) št. 185/2010 z dne 4. marca 2010 o določitvi podrobnih ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva ⁽²⁾ ne vsebuje pravil za tovor in pošto, ki se prevažata na letališča Unije iz tretjih držav. Taka pravila je treba uvesti za zaščito civilnih letal, ki prevažajo tak tovor, pred nezakonitim vmešavanjem.
- (2) Uredbo (EU) št. 185/2010 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (3) Pri oceni varnosti letalstva v tretjih državah se bo upoštevalo sodelovanje in partnerski sporazumi, sklenjeni med Unijo ali posameznimi državami članicami in tretjimi državami, ki zagotavljajo temelj za zagotavljanje pravnega izvajanja standardov za varnost letalstva.
- (4) Komisija in države članice si morajo ob sklepanju sporazumov o letalskem prometu s tretjimi državami prizadevati za boljše sodelovanje na področju varnosti letalstva, pri čemer morajo podpreti izvajanje in uporabo standardov in načel tretjih držav, ki so enakovredni standardom in načelom Unije, kadar se s tem učinkovito odpravljajo globalne grožnje in tveganja.
- (5) Komisija mora do julija 2013 skupaj z državami članicami in zainteresiranimi stranmi proučiti praktične posledice in izvedljivost izvajanja neodvisnega potrjevanja

za letalske prevoznike, ki prevažajo tovor z letališč tretjih držav v EU, ter regulirane agente in znane pošiljatelje, od katerih neposredno prejemajo pošiljke, ter sistem po potrebi prilagoditi, vključno s spremembami te uredbe.

- (6) Komisija in države članice morajo na podlagi odgovornosti držav pogodbenic Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO), da izpolnjujejo najmanj standarde ICAO glede varnosti tovora, prositi organe tretjih držav za sodelovanje ter po potrebi in na zahtevo pomoč pri krepitvi zmogljivosti v zvezi z izvajanjem zahtev za zavarovanje letalskega tovora in pošte, ki se prevažata v EU.

- (7) Komisija bo usklajevala in dejavno sodelovala pri ukrepih Unije za olajšanje izvajanja zahtev glede varnosti letalstva v zvezi z operacijami z letališč tretjih držav v Unijo ter bo organom, ki niso del EU, zagotovila ustrezne informacije strogo na podlagi potrebe po seznanitvi in pod pogojem, da so vzpostavljena zadostna jamstva.

- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost civilnega letalstva, ustanovljenega s členom 19(1) Uredbe (ES) št. 300/2008 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 185/2010 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Komisija bo ocenila in ovrednotila uporabo ukrepov iz te uredbe in po potrebi najpozneje 1. julija 2015 pripravila predlog.

Komisija bo najpozneje 31. decembra 2012 ocenila verjetni učinek zahtev iz te uredbe, zlasti zahtev glede neodvisnega potrjevanja. Rezultati bodo predloženi Odboru za varnost civilnega letalstva. Komisija bo po potrebi do 1. julija 2013 predlagala prilagoditve zahtev.

⁽¹⁾ UL L 97, 9.4.2008, str. 72.

⁽²⁾ UL L 55, 5.4.2010, str. 1.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. februarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. avgusta 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga k Uredbi (EU) št. 185/2010 se spremeni:

A. točka 6.1.2 se nadomesti z naslednjim:

„6.1.2 Kadar obstaja kakršen koli razlog za sum, da je bil izveden poseg v pošiljko, za katero je bil izveden varnostni nadzor, ali da pošiljka ni bila zavarovana pred nepooblaščenim posegom od trenutka, ko je bil ta nadzor izveden, jo regulirani agent pregleda, preden se natovori na zrakoplov. Pošiljke, za katere je videti, da je bil vanje izveden bistven poseg, ali ki so kako drugače sumljive, se štejejo za tovor ali pošto z visokim tveganjem (HRCM) v skladu s točko 6.7.“;

B. točka 6.3.2.6(d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) varnostni status pošiljke, ki navaja:

- ‚SPX‘, kar pomeni varno za potniško, tovorno in poštno letalo, ali
- ‚SCO‘, kar pomeni varno le za tovorno in poštno letalo, ali
- ‚SHR‘, kar pomeni varno za potniško, tovorno in poštno letalo v skladu z zahtevami za visoko tveganje.“;

C. v poglavju 6 se dodajo naslednje točke:

„6.7 TOVOR IN POŠTA Z VISOKIM TVEGANJEM (HRCM)

Določbe za tovor in pošto z visokim tveganjem so predpisane v ločenem sklepu Komisije.

6.8 VAROVANJE TOVORA IN POŠTE, KI SE PREVAŽATA V UNIJO IZ TRETJIH DRŽAV

6.8.1 **Imenovanje letalskih prevoznikov**

6.8.1.1 Zahteve, ki morajo biti izpolnjene do 30. junija 2014:

(a) Vsak letalski prevoznik, ki prevaža tovor ali pošto z letališča tretje države, ki ni navedena v Dodatku 6-F, zaradi prevoza, tranzita ali razkladanja na katerem koli letališču, ki sodi v področje uporabe Uredbe (ES) št. 300/2008, se imenuje za „prevoznika letalskega tovora ali pošte, ki opravlja operacije v Unijo z letališča tretje države“ (ACC3):

- s strani pristojnega organa države članice iz Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 394/2011 (*) o spremembi Uredbe (ES) št. 748/2009 (**) Evropskega parlamenta in Sveta o seznamu operaterjev zrakoplovov, ki so izvajali letalsko dejavnost s seznama v Prilogi I k Direktivi 2003/87/ES (***),
- za letalske prevoznike, ki niso navedeni v Prilogi k Uredbi (EU) št. 394/2011, s strani pristojnega organa države članice, ki je izdala spričevalo letalskega prevoznika,
- za letalske prevoznike, ki niso navedeni v Prilogi k Uredbi (EU) št. 394/2011 in nimajo spričevala letalskega prevoznika, ki ga je izdala država članica, s strani pristojnega organa države članice, v kateri letalski prevoznik opravlja večino operacij v Uniji, ali s strani katerega koli drugega pristojnega organa Unije v skladu s sporazumom s tem pristojnim organom.

(b) Da bi bil prevoznik imenovan za ACC3, ta:

- zagotovi, da njegov varnostni program zajema vse točke iz Dodatka 6-G v zvezi s tovorom in pošto, ki se natovarja na njegov zrakoplov na katerem koli letališču tretje države za prevoz v Unijo, in
- predloži „Izjavo o obveznostih – ACC3“ iz Dodatka 6-H zadevnemu pristojnemu organu. To izjavo podpiše pravni zastopnik prevoznika ali oseba, odgovorna za varnost, in

- imenuje osebo, ki bo v celoti odgovorna za izvajanje predpisov o varovanju tovora ali pošte v tretjih državah v njegovem imenu, ter predloži podatke o tej osebi zadevnemu pristojnemu organu.
- (c) Podpisano „Izjavo o obveznostih – ACC3“ ali njeno kopijo obdrži zadevni pristojni organ. Če letalski prevoznik obdrži izvornik, je na voljo za pregled najmanj v času njegove veljavnosti.
- (d) Zadevni pristojni organ sporoči potrebne podatke o prevozniku Komisiji, ta pa jih zagotovi vsem državam članicam.
- (e) Izjava ACC3, o kateri je bila obveščena Komisija v skladu s točko (d), se prizna v vseh državah članicah za vse operacije z določenega letališča tretje države v Unijo.

6.8.1.2 Zahteve, ki morajo biti izpolnjene do 1. julija 2014:

- (a) Poleg zahtev iz točke 6.8.1.1(b) letalski prevoznik najpozneje 1. julija 2014 zagotovi, da je neodvisni potrjevalec izvedel preverjanje na kraju samem v zvezi z njegovimi tovornimi in poštnimi operacijami na zadevnem letališču tretje države.
- (b) Neodvisni potrjevalec prouči varnostni program letalskega prevoznika in zagotovi, da ta zajema vse točke iz Dodatka 6-G, preveri usklajenost s programom na letališču tretje države po kontrolnem seznamu iz Dodatka 6-C3 in predloži poročilo:
 - pristojnemu organu države članice iz Priloge k Uredbi (EU) št. 394/2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 748/2009 o seznamu operaterjev zrakoplovov, ki so izvajali letalsko dejavnost s seznama v Prilogi I k Direktivi 2003/87/ES,
 - za letalske prevoznike, ki niso navedeni v Prilogi k Uredbi (EU) št. 394/2011, pristojnemu organu države članice, ki je izdala spričevalo letalskega prevoznika,
 - za letalske prevoznike, ki niso navedeni v Prilogi k Uredbi (EU) št. 394/2011 in nimajo spričevala letalskega prevoznika, ki ga je izdala država članica, pristojnemu organu države članice, v kateri letalski prevoznik opravlja večino operacij v Uniji, ali kateremu koli drugemu pristojnemu organu Unije v skladu s sporazumom s tem pristojnim organom.
- (c) Če je zadevni pristojni organ zadovoljen s poročilom neodvisnega potrjevalca, poskrbi, da se vsi potrebni podatki ACC3 vnesejo v bazo podatkov Unije o reguliranih agentih in znanih pošiljateljnih.
- (d) Pri vnosu v bazo podatkov zadevni pristojni organ določi enotno alfanumerično oznako v standardnem formatu, ki označuje prevoznika in letališče tretje države, s katerega se tovor prevaža v Unijo. Enotna alfanumerična oznaka je navedena na dokumentaciji, priloženi pošiljki, ki se prevaža, bodisi v elektronski ali pisni obliki.
- (e) Če zadevni pristojni organ ni zadovoljen s podatki, ki jih je predložil letalski prevoznik, ali s poročilom o neodvisnem potrjevanju, razloge za to takoj sporoči prevozniku, ki je zaprosil za imenovanje kot ACC3.
- (f) ACC3, ki je vnesen v bazo podatkov Unije o reguliranih agentih in znanih pošiljateljnih v skladu s točko 6.8.1.2, se prizna v vseh državah članicah za operacije z letališča tretje države v Unijo.
- (g) ACC3, ki je vnesen v bazo podatkov Unije o reguliranih agentih in znanih pošiljateljnih, se ponovno potrdi v časovnih presledkih, ki niso daljši od petih let, na letališču tretje države, za katerega je bil imenovan, pri vsaki ponovni potrditvi pa ponovno predloži Izjavo o obveznostih.

6.8.2 Varnostni nadzor za tovor in pošto, ki prihajata iz tretje države

6.8.2.1 ACC3 zagotovi, da sta pregledana celotni tovor in pošta, namenjena za prevoz, tranzit ali razkladanje na letališču Unije, razen:

- (a) če je regulirani agent izvedel obvezni varnostni nadzor za pošiljko in je bila pošiljka zavarovana pred nepooblaščenim posegom od trenutka, ko je bil ta varnostni nadzor izveden, do natovora ali

- (b) če je znani pošiljatelj izvedel obvezni varnostni nadzor za pošiljko in je bila pošiljka zavarovana pred nepooblaščenim posegom od trenutka, ko je bil ta varnostni nadzor izveden, do natovora ali
- (c) če je stalni pošiljatelj izvedel obvezni varnostni nadzor za pošiljko in je bila pošiljka zavarovana pred nepooblaščenim posegom od trenutka, ko je bil ta varnostni nadzor izveden, do natovora in ni prenesena na potniško letalo ali
- (d) če je pošiljka izvzeta iz varnostnih pregledov v skladu s točko 6.1.1(d) in je bila zavarovana pred nepooblaščenim posegom od trenutka, ko je postala opredeljiv letalski tovor oziroma opredeljiva letalska pošta, do natovora.
- 6.8.2.2 Zahteve iz točke 6.8.2.1 do 30. junija 2014 izpolnjujejo vsaj standarde ICAO. Pozneje se tovor in pošta, ki se prevažata v Unijo:
- (a) pregledata v skladu z enim od načinov ali metod iz točke 6.2.1 na takšni ravni, da se ustrezno zagotovi, da ne vsebujeta nobenih prepovedanih predmetov, ali
- (b) varnostno pregledata s strani reguliranega agenta, znanega pošiljatelja ali stalnega pošiljatelja, imenovanega v skladu s točko 6.8.3, ali
- (c) izvzameta iz varnostnih pregledov v skladu s točko 6.1.1(d) in zavarujeta pred nepooblaščenim posegom od trenutka, ko sta postala opredeljiv letalski tovor oziroma opredeljiva letalska pošta, do natovora.
- 6.8.2.3 Varnostni status pošiljke je naveden v priloženi dokumentaciji, bodisi v obliki letalskega tovarnega lista, enakovredne poštne dokumentacije ali ločene izjave, in sicer v elektronski ali pisni obliki.
- 6.8.3 Imenovanje reguliranih agentov, znanih pošiljateljev in stalnih pošiljateljev iz tretje države**
- 6.8.3.1 ACC3 do 30. junija 2014 določi podrobnosti o varnostnih pregledih, ki so jih izvedli regulirani agenti, znani pošiljatelji in stalni pošiljatelji, od katerih neposredno sprejema pošiljke v svoj varnostni program. ACC3 pozneje poleg tega:
- (a) zagotovi, da se taki regulirani agenti in znani pošiljatelji iz tretje države neodvisno potrdijo v skladu s kontrolnimi seznamami iz dodatkov 6-C2 in 6-C v časovnih presledkih, ki niso daljši od petih let;
- (b) zagotovi, da so izpolnjeni kontrolni seznam na voljo za pregled s strani pristojnega organa ali Komisije;
- (c) vzdržuje bazo podatkov, ki za vsakega takega reguliranega agenta, znanega pošiljatelja in stalnega pošiljatelja vsebuje naslednje informacije:
- podatke o podjetju, vključno z dobrovernim službenim naslovom,
 - naravo poslovne dejavnosti, razen poslovno občutljivih informacij,
 - kontaktne podatke, vključno s podatki o osebah, odgovornih za varnost,
 - matično številko podjetja, če se uporablja.
- Baza podatkov je na voljo za pregled.
- 6.8.3.2 ACC3 za stalne pošiljatelje iz tretje države, od katerih neposredno sprejema pošiljke, zagotovi, da so izpolnjene zahteve iz točk 6.5.2 do 6.5.6. Spričevala za pooblaščen gospodarske subjekte – AEO se lahko priznajo le za tretje države, s katerimi je Unija sklenila sporazum o vzajemnem priznavanju AEO.
- 6.8.4 Neskladnost**
- 6.8.4.1 Če Komisija ali pristojni organ ugotovi večjo pomanjkljivost v zvezi z operacijo ACC3, za katero velja, da pomembno vpliva na splošno raven varnosti letalstva v Uniji, ta:
- (a) takoj obvesti zadevnega ACC3 in od njega zahteva predložitev pripomb;
- (b) takoj ustrezno obvesti Komisijo in druge države članice.

- 6.8.4.2 Komisija lahko v skladu z regulativnim postopkom iz člena 19(2) Uredbe (ES) št. 300/2008 odloči, da prevoznik ne sme biti več priznan kot ACC3, bodisi za določene ali za vse poti iz tretjih držav v Unijo. V takih primerih se podatki o ACC3 izbrišejo iz baze podatkov Unije o reguliranih agentih in znanih pošiljateljih.
- 6.8.4.3 Letalski prevoznik, katerega priznanje kot ACC3 je bilo odvzeto v skladu s točko 6.8.4.2, se ne vnese ponovno ali vključi v bazo podatkov Unije o reguliranih agentih in znanih pošiljateljih, dokler neodvisni potrjevalec ne potrdi, da je bila večja pomanjkljivost odpravljena, in zadevni pristojni organ o tem obvesti Odbor za varnost civilnega letalstva.

(*) UL L 107, 27.4.2011, str. 1.

(**) UL L 219, 22.8.2009, str. 1.

(***) UL L 275, 25.10.2003, str. 32, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2008/101/ES (UL L 8, 13.1.2009, str. 3).“;

D. Dodatek 6-F se nadomesti z naslednjim:

„DODATEK 6-F

TOVOR IN POŠTA

6-Fi

TRETJE DRŽAVE, ZA KATERE JE PRIZNANO, DA SE V NJIH UPORABLJAJO VARNOSTNI STANDARDI, ENAKOVREDNI SKUPNIM OSNOVNIM STANDARDOM

6-Fii

TRETJE DRŽAVE, ZA KATERE IMENOVANJE ACC3 NI POTREBNO

Tretje države, za katere imenovanje ACC3 ni potrebno, so navedene v ločenem sklepu Komisije.“;

E. dodajo se naslednji dodatki:

„DODATEK 6-G

DOLOČBE V ZVEZI S TOVOROM IN POŠTO IZ TRETJIH DRŽAV

Varnostni program ACC3 določa, kot je primerno in bodisi za vsako letališče tretje države posebej ali kot splošni dokument z navedbo odstopanj na imenovanih letališčih tretjih držav:

- (a) opis ukrepov za letalski tovor in pošto;
- (b) postopke za sprejem;
- (c) načrt in merila reguliranega agenta;
- (d) načrt in merila znanega pošiljatelja;
- (e) načrt in merila stalnega pošiljatelja;
- (f) standard varnostnega in fizičnega pregleda;
- (g) lokacijo varnostnega in fizičnega pregleda;
- (h) informacije o opremi za pregledovanje;
- (i) informacije o operaterju ali izvajalcu storitev;
- (j) seznam izvzetij iz varnostnega ali fizičnega pregleda;
- (k) ravnanje z letalskim tovorom in pošto z visokim tveganjem.

DODATEK 6-H

IZJAVA O OBVEZNOSTIH – ACC3

Izjavljam, da

— so po moji najboljši vednosti podatki, vsebovani v varnostnem programu podjetja v zvezi s pošiljkami, ki se prevažajo v Evropsko unijo iz tretjih držav, pravilni in točni,

- se bodo prakse in postopki, določeni v tem varnostnem programu v zvezi s pošiljkami, ki se prevažajo v Evropsko unijo iz tretjih držav, izvajali in ohranjali na vseh lokacijah, zajetih v programu,
- bo ta varnostni program prilagojen tako, da bodo v njem upoštevane vse prihodnje spremembe zakonodaje Evropske unije, ki določa zahteve za letalski tovor/pošto, prepeljano v Evropsko unijo iz tretjih držav, razen če [ime letalskega prevoznika] obvesti [ime pristojnega organa], da ne želi več dostavljati pošiljk v Unijo iz katere koli tretje države,
- bo [ime letalskega prevoznika] v 10 dneh pisno obvestil [ime pristojnega organa] o kakršnih koli spremembah ustreznih delov njegovega varnostnega programa,
- je podjetje imenovalo [ime pristojnega posameznika], ki bo v celoti odgovoren za izvajanje varnostnih ukrepov v zvezi z operacijami letalskega tovora/pošte na [imena letališč tretjih držav] v njegovem imenu,
- bo [ime letalskega prevoznika] od 1. julija 2014 vzdrževal bazo podatkov o reguliranih agentih, znanih pošiljateljnih in stalnih pošiljateljnih iz tretjih držav ter jo dal na voljo za pregled,
- bo [ime letalskega prevoznika] po potrebi v celoti sodeloval pri vseh inšpekcijskih pregledih in na zahtevo inšpektorjev omogočil dostop do vseh dokumentov in zgoraj omenjene baze podatkov,
- bo [ime letalskega prevoznika] obvestil [ime pristojnega organa] o vseh hujših kršitvah varnosti in o vseh sumljivih okoliščinah, ki bi lahko bile relevantne za varnost letalskega tovora/pošte v tretji državi, zlasti o vsakem poskusu skrivanja prepovedanih predmetov v pošiljkah, in
- bo [ime letalskega prevoznika] obvestil [ime pristojnega organa], če:
 - (a) bo prenehal s poslovanjem ali spremenil ime;
 - (b) se ne bo več ukvarjal z letalskim tovorom/pošto ali
 - (c) ne bo več mogel izpolnjevati zahtev zakonodaje Evropske unije, ki določa zahteve za letalski tovor/pošto, prepeljano v Evropsko unijo iz tretjih držav.

Za to izjavo prevzemam polno odgovornost.

Ime in priimek:

Položaj v podjetju:

Datum:

Podpis:

DODATEK 6-I

Določbe za tovar z visokim tveganjem so predpisane v ločenem sklepu Komisije.

DODATEK 6-J

Določbe o uporabi opreme za pregledovanje so predpisane v ločenem sklepu Komisije.“;

F. v poglavju 11 se doda naslednja točka:

„11.0.5 Za namene te uredbe lahko vlogo neodvisnega potrjevalca opravlja katera koli od naslednjih oseb:

- predstavnik nacionalnega organa države članice Unije,
- katera koli fizična ali pravna oseba, ki jo je država članica ali Komisija priznala za ta namen.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 860/2011**z dne 25. avgusta 2011****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. avgusta 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. avgusta 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	AR	35,6
	EC	29,1
	MK	48,0
	ZA	77,2
	ZZ	47,5
0707 00 05	TR	124,2
	ZZ	124,2
0709 90 70	EC	41,0
	TR	133,6
	ZZ	87,3
0805 50 10	AR	68,4
	BR	41,3
	CL	68,7
	TR	66,0
	UY	71,9
	ZA	82,0
	ZZ	66,4
0806 10 10	EG	142,2
	MA	177,2
	TR	129,8
	ZZ	149,7
0808 10 80	AR	89,3
	BR	56,6
	CL	91,8
	CN	68,3
	NZ	112,8
	US	135,7
	ZA	84,9
	ZZ	91,3
0808 20 50	CN	69,9
	TR	148,9
	ZA	107,7
	ZZ	108,8
0809 30	TR	122,3
	ZZ	122,3
0809 40 05	BA	43,7
	ZZ	43,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 861/2011**z dne 25. avgusta 2011****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2010/11 so bile določene z Uredbo Komisije (EU) št. 867/2010 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 841/2011 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (EU) št. 867/2010 za tržno leto 2010/11, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. avgusta 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. avgusta 2011

*Za Komisijo**V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 259, 1.10.2010, str. 3.

(4) UL L 216, 23.8.2011, str. 8.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 26. avgusta 2011

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,70	0,29
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	54,67	1,07
1701 99 10 ⁽²⁾	54,67	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,67	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,55	0,19

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 862/2011

z dne 25. avgusta 2011

o določanju najnižje stopnje carinskih dajatev kot odgovor na tretji delni javni razpis v okviru razpisnega postopka, odprtega z Izvedbeno uredbo (EU) št. 634/2011

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 187 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 634/2011 ⁽²⁾ je odprla stalni javni razpis za tržno leto 2010/2011 za uvoz sladkorja z oznako KN 1701 po znižani carinski dajatvi.
- (2) V skladu s členom 6 Izvedbene uredbe (EU) št. 634/2011 se bo Komisija ob upoštevanju ponudb, prejetih v odgovor na delni javni razpis, odločila o tem, ali bo določila najnižjo carinsko dajatev za osemmestno oznako KN.
- (3) Na podlagi ponudb, prejetih na tretjem delnem javnem razpisu, se najmanjša carinska dajatev določi za nekatere

osemmestne oznake za sladkor z oznako KN 1701 in se ne določi za druge osemmestne oznake za sladkor z navedeno KN oznako.

- (4) Da se trg hitro obvesti in zagotovi učinkovito upravljanje ukrepa, mora ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (5) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za tretji delni javni razpis v okviru razpisnega postopka, odprtega z Izvedbeno uredbo (EU) št. 634/2011, se ob upoštevanju časovnega roka za predložitev ponudb, ki je potekel 24. avgusta 2011, v skladu s Prilogo k tej uredbi določi ali ne določi najmanjša carinska dajatev za osemmestne oznake za sladkor z oznako KN 1701.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. avgusta 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 170, 30.6.2011, str. 21.

PRILOGA

Najnižje stopnje carinskih dajatev

(EUR/t)

Osemestna oznaka KN	Najnižje stopnje carinskih dajatev
1	2
1701 11 10	170,06
1701 11 90	190,00
1701 12 10	X
1701 12 90	X
1701 91 00	X
1701 99 10	250,00
1701 99 90	X

(—) Minimalna carinska dajatev ni določena (vse ponudbe zavrnjene).

(X) Brez ponudb.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 25. avgusta 2011

o priznanju Azerbajdžana v skladu z Direktivo 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede sistemov izobraževanja in izdajanja spričeval za pomorščake

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 6003)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/517/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

februarja 2009. Med navedenim inšpekcijskim pregledom so bile v sistemih za izobraževanje in izdajanje spričeval odkrite določene pomanjkljivosti.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(3) Komisija je državam članicam predložila poročilo o izidih ocene.

ob upoštevanju Direktive 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 19(3) Direktive,

(4) Komisija je z dopisoma z dne 4. decembra 2009 in 26. oktobra 2010 od Azerbajdžana zahtevala predložitev dokazov, da so bile odkrite pomanjkljivosti odpravljene.

ob upoštevanju zahteve, ki jo je izrazila Belgija dne 7. avgusta 2008,

(5) Azerbajdžan je v dopisih z dne 13. januarja 2010 in 24. decembra 2010 predložil zahtevane informacije in dokaze glede izvajanja ustreznih in zadostnih korektivnih ukrepov, s katerimi se obravnavajo vse pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene med oceno skladnosti.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Direktivo 2008/106/ES se lahko države članice odločijo, da overijo ustrezna spričevala pomorščakov, ki so jih izdale tretje države, če je zadevno tretjo državo priznala Komisija. Navedene tretje države morajo izpolnjevati vse zahteve iz Konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov Mednarodne pomorske organizacije (IMO) iz leta 1978 (Konvencija STCW)⁽²⁾, kakor je bila revidirana leta 1995.

(6) Izid ocene skladnosti in ocena informacij, ki jih je predložil Azerbajdžan, kaže, da ta država izpolnjuje vse zahteve Konvencije STCW in da je sprejela vse ustrezne ukrepe za preprečevanje goljufij v zvezi s spričevali. Zato jo mora Komisija priznati.

(2) Belgija je v dopisu z dne 7. avgusta 2008 predložila zahtevek za priznanje Azerbajdžana. Na podlagi zahteve Belgije je Komisija ocenila sisteme za izobraževanje in izdajanje spričeval v Azerbajdžanu, da bi preverila, ali ta država izpolnjuje zahteve Konvencije STCW in ali so bili sprejeti ustrezni ukrepi za preprečevanje goljufij, povezanih s spričevali. Navedena ocena je temeljila na rezultatih inšpekcijskega pregleda, ki so ga opravili strokovnjaki Evropske agencije za pomorsko varnost

(7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Azerbajdžan se prizna za namene člena 19 Direktive 2008/106/ES glede sistemov za izobraževanje in izdajanje spričeval pomorščakom.

⁽¹⁾ UL L 323, 3.12.2008, str. 33.

⁽²⁾ Sprejela jo je Mednarodna pomorska organizacija.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 25. avgusta 2011

Za Komisijo
Siim KALLAS
Podpredsednik

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

